NITECORE®

KEEP INNOVATING

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou,510623, Guangdong, China

Made in China

Technical Parameters

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	SOS	Beacon
	1800lumens	760lumens	260lumens	55lumens	1lumen	1800lumens	1800lumens	1800lumens
	*30min	1h45min	4h45min	19h	300h	—	—	—
	294m	195m	112m	50m	8m	—	—	—
	21600cd	9500cd	3160cd	630cd	15cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)							
	IPX8, 2m (waterproof and submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1xIMR 18650 battery (3100mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.
* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.
* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-ion batteries with output current higher than 8A. Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	SOS	Beacon
	1800lumens	760lumens	260lumens	55lumens	1lumen	1800lumens	1800lumens	1800lumens
	*30min	2h	5h15min	21h	330h	—	—	—
	294m	195m	112m	50m	8m	—	—	—
	21600cd	9500cd	3160cd	630cd	15cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)							
	IPX8, 2m (waterproof and submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1x18650 battery (3500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.
* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.
* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-ion batteries with output current higher than 8A. Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

(English) MH23 User Manual

Features
- High performance rechargeable palm-sized spotlight
- Utilizes a CREE XHP35 HD LED to emit a maximum output of 1800 lumens
- Crystal Coating Technology combined with "Precision Digital Optics Technology" for extreme reflector performance
- A maximum beam intensity up to 21600cd and a maximum beam distance up to 294 meters
- Utilizes a two-stage power switch to control all functions
- High efficient constant circuit with runtime of 330 hours
- Integrated power indicator light displays remaining battery power (Utility Model Patent, NO. ZL201220057767.4)
- Power indicator displays battery voltage (accurate to 0.1V)
- Intelligent Li-ion battery charging circuit (via Micro-USB charging port)
- Integrated advanced temperature regulation (ATR) technology
- Reverse polarity protection
- Optics lens with anti-reflective coating
- Constructed from rugged aero-grade aluminum alloy
- Rugged HAIII military grade hard-anodized aluminum alloy
- IPX8 waterproof (2 meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Tail stand capability

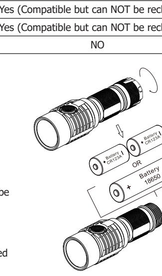
Specification
Length: 4.38" (111.3mm)
Head Diameter: 1.25" (31.8mm)
Tail Diameter: 1" (25.4mm)
Weight: 3.39oz (96.2g)

Accessory
USB cable, holster, clip, lanyard, rubber cover, spare O ring

Optional Battery

	Size	Nominal voltage	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Yes (Recommended and can be recharged)
Rechargeable IMR18650 Li-ion Battery	IMR18650	3.6V/3.7V	Yes (Recommended and can be recharged)
18650 Li-ion Battery (output ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Yes (can be recharged)
Primary Lithium Battery	CR123	3V	Yes (Compatible but can NOT be recharged)
Rechargeable Li-ion Battery	RCR123	3.6V/3.7V	Yes (Compatible but can NOT be recharged)
18650 Li-ion Battery (output < 8A)	18650	3.6V/3.7V	NO

Operating Instructions
Battery Installation
Insert battery as illustrated in the diagram:
Note: After battery installation, the power indicator beneath the power switch will blink to indicate battery voltage.
Please refer to the "Power Tips" section of this manual for details.



Warning
1. Ensure batteries are inserted with the positive (+) end pointing to the head. The MH23 will not operate with incorrectly inserted batteries.
2. CAUTION! Possible dangerous radiation! Don't look into the light! Maybe dangerous for your eyes.
3. When the power level of IMR18650 Li-ion battery is low, please stop using and recharge the battery.
4. When the flashlight is kept in a backpack, please loosen the tailcap to prevent accidental activation of the flashlight; When the it is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.
5. Do not submerge the product in water or any liquid when it has generated sufficient heat, doing so will cause pressure inequalities and significantly increase risk of water damages.

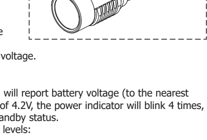
ON/OFF
This product uses a two-stage power switch (similar to camera shutter). Access to its various functions depends on how hard the switch is pressed.
Turn on: When the light is off, press the switch all the way down to turn the light on and enter the previously used mode.
Turn off: When the light is on, press the switch all the way down to turn the light off.

Changing Brightness Level
When the light is on, press the switch partway to cycle through "Ultralow-Low-Mid-High-Turbo". (The MH23 memorizes its previously used brightness level and returns to it the next time it is turned on.)

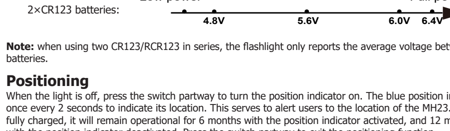
Direct Access to Turbo/Ultralow
Direct Access to Ultralow: When the light is off, press the switch partway for 0.6 second to enter Ultralow.
Direct Access to Turbo: When the light is off, press the switch all the way down and keep holding to enter momentary Turbo. Release to turn off the light; When the light is on, press the switch partway to enter momentary Turbo, and return to the previously used brightness level by releasing the press.

Accessing Special modes (Strobe/SOS/Beacon)
When the light is on, press the switch all the way down for over 0.6 second to turn on Strobe. After Strobe is turned on, tap the switch repeatedly to cycle through "SOS-Beacon-Strobe". In SOS mode, press the switch partway for over 0.6 second to access Strobe. Press the switch all the way down to exit.

Charging
- MH23 is capable of charging a protected 18650 Li-ion battery using the included USB cable. Plug one end of the USB cable into the MH23's USB port and the other end into a universal USB port as shown in the adjacent image. Under normal charging conditions, the blue indicator will blink every 1.5 seconds. When charging is complete, the MH23 will automatically terminates charging, and the blue indicator will illuminate steadily. If a problem (battery damage, reverse polarity, a loose tail cap or head etc.) is detected, the MH23 will stop charging and the blue indicator will blink rapidly.
- Fully charging a depleted 18650 Li-ion battery takes approximately 6 hours.
- During charging, press the switch partway/all the way down, the blue indicator will blink to report the voltage.
- When pulling out the cable, the blue indicator will blink to report the voltage.



Power Tips
Every time the battery is installed, the blue indicator beneath the switch will report battery voltage (to the nearest ±0.1V) For example, when the battery voltage is at a maximum charge of 4.2V, the power indicator will blink 4 times, followed by 1.5 seconds pause and 2 more blinks before entering the standby status.
Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



Note: when using two CR123/RCR123 in series, the flashlight only reports the average voltage between the two batteries.

Positioning
When the light is off, press the switch partway to turn the position indicator on. The blue position indicator will blink once every 2 seconds to indicate its location. This serves to alert users to the location of the MH23. With the MH23 fully charged, it will remain operational for 6 months with the position indicator activated, and 12 months in standby with the position indicator deactivated. Press the switch partway to exit the positioning function.

ATR (Advanced Temperature Regulation)
With Advanced Temperature Regulation module, the MH23 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Changing Batteries
Change the batteries when the output appears to be dim or unresponsive.

Maintenance
Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service
All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:
1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use. (i.e. reverse polarity installation)
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

※ For the latest information on NITECORE® products and services, please contact your national NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com. The NITECORE official website shall prevail in case of any product data changes.

(Español) MH23 Manual de usuario

Características
- Linterna compacta recargable de alto rendimiento
- Utiliza un LED CREE XHP35 HD que emite una potencia máxima de 1800 lúmenes
- Tecnología de recubrimiento del cristal combinada con "Tecnología Óptica de Precisión Digital" para un rendimiento extremo del reflector
- Intensidad máxima del haz de hasta 21600cd y distancia máxima del haz de hasta 294 metros
- Utiliza un botón de dos etapas para controlar todas las funciones
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia para una duración de batería de 330 horas
- Luz indicadora de encendido integrada, muestra el nivel restante de la batería (patente, NO. ZL201220057767.4)
- El indicador de encendido muestra el voltaje de la batería (precisión de 0.1V)
- Circuito inteligente de carga para baterías Li-ion (vía puerto de carga Micro-USB)
- Tecnología avanzada de regulación de temperatura (ATR)
- Protección contra polaridad invertida
- Lente óptico con recubrimiento anti reflejante
- Construida con una robusta aleación de aluminio de grado aeronáutico
- Aleación de aluminio con un fuerte anodizado militar grado HAIII
- IPX8 resistente al agua (sumergible 2 metros)
- Resistente a impactos de 1 metros
- Capaz de sostenerse sobre el extremo trasero

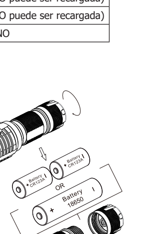
Especificaciones
Largo: 4.38"(111.3mm)
Diámetro de la cabeza: 1.25"(31.8mm)
Diámetro trasero: 1"(25.4mm)
Peso: 3.39oz(96.2g)

Accesorios
Cable USB, funda, clip, correa, cubierta de caucho, O-ring de repuesto

Opciones de batería

	Tamaño	Voltaje nominal	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Si (Recomendada y puede ser recargada)
Batería Li-ion IMR18650 recargable	IMR18650	3.6V/3.7V	Si (Recomendada y puede ser recargada)
Batería Li-ion18650 (salida ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Si (Puede ser recargada)
Batería primaria de Litio	CR123	3V	Si (Compatible pero NO puede ser recargada)
Batería Li-ion recargable	RCR123	3.6V/3.7V	Si (Compatible pero NO puede ser recargada)
Batería Li-ion18650 (salida < 8A)	18650	3.6V/3.7V	NO

Instrucciones de operación
Instalación de las baterías
Inserte las baterías como se muestra en el diagrama:
Nota: Después de instalar las baterías, el indicador de voltaje debajo del botón de encendido parpadeará para indicar el voltaje de la batería.
Por favor consulte la sección "Consejos de carga" de este manual para más detalles.



Advertencia
1. Asegúrese que la(s) batería(s) está(n) insertada(s) con el polo positivo (+) apuntando hacia la cabeza de la linterna. La MH23 no funcionará con las baterías insertadas incorrectamente.
2. Evite la exposición directa del haz de luz a los ojos.
3. Cuando el nivel de carga de la batería Li-ion IMR 18650 es bajo, por favor deje de usarla y recargue la batería.
4. Cuando deje la linterna en una mochila, por favor afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna; cuando deje la linterna sin usar por largos periodos de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas de las baterías.
5. El producto no se debe sumergir en agua u otro líquido cuando haya generado el calor suficiente. Esto causará desigualdades de presión e incrementa de manera considerable el peligro de daños por agua.

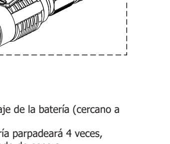
ON/OFF
Este producto utiliza un botón de encendido de dos etapas (similar al disparador de una cámara). El acceso a las distintas funciones dependerá de cuanta presión aplique al botón.
Encendido: Cuando la luz está apagada, presione el botón hasta el fondo para encender la linterna y entrar al modo utilizado previamente.
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione el botón hasta el fondo para apagar la luz.

Cambio de niveles de intensidad
Cuando la luz está encendida, presione el botón ligeramente para cambiar entre "Ultrabajo- Bajo-Medio-Alto-Turbo". (La MH23 memoriza el nivel de intensidad utilizado previamente y regresará a él la siguiente vez que sea encendida).

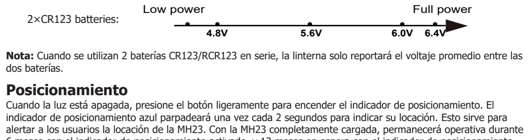
Acceso directo a Turbo/Ultrabajo
Acceso directo a Ultrabajo: Cuando la luz está apagada, presione el botón ligeramente por 0.6 segundos para entrar al modo Ultrabajo.
Acceso directo a Turbo: Cuando la luz está apagada, presione el botón hasta el fondo y manténgalo presionado para entrar a Turbo momentáneo. Suelte el botón para apagar la luz; Cuando la luz está encendida, presione el botón ligeramente para entrar a Turbo momentáneo, y regrese al nivel de intensidad utilizado previamente liberando la presión.

Acceso a los modos especiales (Estrobo/SOS/Baliza)
Cuando la luz está encendida, presione el botón hasta el fondo por más de 0.6 segundos para encender el Estrobo. Cuando el Estrobo esté encendido, toque el botón repetidamente para cambiar entre "SOS-Baliza-Estrobo". En modo SOS, presione el botón ligeramente por más de 0.6 segundos para entrar al modo Estrobo. Presione el botón hasta el fondo para salir.

Carga
- La MH23 es capaz de cargar una batería Li-ion 18650 protegida usando el cable USB. Conecte un extremo del cable USB al puerto USB de la MH23 y el otro extremo a un puerto universal USB como se muestra en la imagen adyacente. Bajo condiciones normales de carga, el indicador azul parpadeará cada 1.5 segundos. Cuando la carga está completa, la MH23 terminará la carga automáticamente, y el indicador azul se quedará iluminado. Si un problema (daño en la batería, polaridad invertida, cabeza o tapa trasera mal apretadas, etc.) es detectado, la MH23 dejará de cargar y el indicador azul parpadeará rápidamente.
- Cargar completamente una batería Li-ion 18650 agotada tomará aproximadamente 6 horas.
- Durante la carga, presione el botón ligeramente/hasta el fondo, y el indicador azul parpadeará para reportar el voltaje.
- Al desconectar el cable, el indicador azul parpadeará para reportar el voltaje.



Consejos de carga
Cada vez que la batería sea instalada, el indicador azul debajo del botón reportará el voltaje de la batería (cercano a ±0.1V)
Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería está al máximo de 4,2 V, el indicador de batería parpadeará 4 veces, seguido por una pausa de 1.5 segundos y dará 2 parpadeos más antes de entrar en el modo de espera.
Diferentes voltajes representan los niveles de carga de batería restantes correspondientes:



Nota: Cuando se utilizan 2 baterías CR123/RCR123 en serie, la linterna solo reportará el voltaje promedio entre las dos baterías.

Posicionamiento
Cuando la luz está apagada, presione el botón ligeramente para encender el indicador de posicionamiento. El indicador de posicionamiento azul parpadeará una vez cada 2 segundos para indicar su locación. Esto sirve para alertar a los usuarios la locación de la MH23. Con la MH23 completamente cargada, permanecerá operativa durante 6 meses con el indicador de posicionamiento activado, y 12 meses en espera con el indicador de posicionamiento desactivado. Presione el botón ligeramente para salir de la función de posicionamiento.

ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)
Con el módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la MH23 regula su intensidad y se adapta al medio ambiente, manteniendo un rendimiento óptimo.

Cambio de baterías
Cambie las baterías cuando la intensidad parece débil o la linterna no responda.

Mantenimiento
Cada 6 meses, los empaques deberán ser limpiados con un paño limpio, seguido a esto aplique una fina capa de lubricante a base de silicón.

Servicio de garantía
Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado (Por ejemplo, instalación de baterías con la polaridad invertida)
3. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

※ Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com. El sitio web oficial de Nitecore prevalecerá en caso de cambios en los datos del producto.

(Deutsch) MH23 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften
- Handlicher wiederaufladbarer Hochleistungs-Scheinwerfer
- Verwendet eine CREE XHP35 HD LED für max. 1800 Lumen
- "Crystal Coating"-Technologie kombiniert mit "Precision Digital Optics"- Technologie für extreme Reflektorleistung
- Max. Spotintensität: 21600 cd
- Max. Leuchtweite bis zu 294 Meter
- Zweistufiger Schalter zur Steuerung aller Funktionen
- Hocheffiziente Konstantstromschaltung für eine Leuchtzeit von bis zu 330 Stunden
- Die integrierte LED zeigt die verbleibende Batterieleistung an (Gebrauchsmuster Nr. ZL201220057767.4).
- Anzeige der Batteriespannung (auf 0,1V genau)
- Intelligente Ladeschaltung für Li-Ionen-Akkus (über Micro-USB-Ladeanschluss)
- Integrierte Temperaturregulierung (ATR)
- Verpolungsschutz
- Gehärtetes ultra-klares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Hergestellt aus Luftfahrt-Aluminium-Legierung und hart eloxiert nach HAIII-Militär-Standard
- Wasserdicht nach IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- Stoßfeste Fallhöhe bis 1 Meter
- Kerzenstandfähigkeit

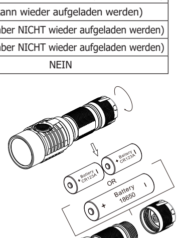
Technische Daten
Länge: 111,3 mm
Kopfdurchmesser: 31,8 mm
Gehäusedurchmesser: 25,4 mm
Gewicht: 96,2 g (ohne Batterie)

Zubehör
USB-Kabel, Holster, Clip, Handschlaufe, Ersatz-Gummikappe, Ersatz-Dichtring

Zugelassene Batterien und Akkus

	Art	Spannung	Kompatibilität
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3,6 V	Ja (empfohlen, kann wieder aufgeladen werden)
Wiederaufladbarer IMR18650 Li-Ionen Akku	IMR18650	3,6 V / 3,7 V	Ja (empfohlen, kann wieder aufgeladen werden)
18650 Li-Ionen Akku (Output ≥ 8A)	18650	3,6 V / 3,7 V	Ja (kann wieder aufgeladen werden)
Standard Lithium Batterie	CR123	3V	Ja (kann aber NICHT wieder aufgeladen werden)
Wiederaufladbarer Lithium Akku	RCR123	3,6 V / 3,7 V	Ja (kann aber NICHT wieder aufgeladen werden)
18650 Lithium-Batterie (Output < 8A)	18650	3,6 V / 3,7 V	NEIN

Bedienungsanleitung
Einsetzen der Batterie
Legen Sie die Akkus/Batterien - wie dargestellt - mit dem positiven Pol (+) in Richtung Lampenkopf ein.
HINWEIS:
Entfernen Sie den Silikat-Beutel, bevor Sie die Batterien/Akkus einsetzen.
Nach dem Einsetzen der Akkus blinkt die LED unter dem Schalter, um die Batteriespannung anzuzeigen.
Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt "Power-Tipps" in dieser Anleitung.



WARNUNG:
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien/Akkus mit dem positiven Pol (+) zum Lampenkopf zeigen. Die MH23 funktioniert mit falsch eingelegten Batterien/Akkus nicht.
2. ACHTUNG! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung! Bei Betrieb nicht direkt in das Licht blicken. Kann für die Augen gefährlich sein.
3. Wenn der Ladezustand des IMR18650-Li-Ionen-Akkus niedrig ist, beenden Sie die Nutzung und laden Sie den Akku auf.
4. Wenn die MH23 in einem Rucksack aufbewahrt wird, lösen Sie bitte die Heckkappe, um ein versehentliches Aktivieren der Taschenlampe zu verhindern. Wenn die MH23 längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte alle Batterien/Akkus, um ein Auslaufen der Batterien/Akkus zu verhindern. Legen Sie Batterien/Akkus mit dem positiven Pol (+) in Richtung Lampenkopf ein.
5. Tauchen Sie die heiße MH23 nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Dies erzeugt Druckschwankungen und birgt das Risiko von Wasserschäden.

Ein-/Ausschalten
Diese Lampe verwendet einen zweistufigen Schalter (ähnlich einem Kamera-Auslöser). Der Zugriff auf die verschiedenen Funktionen hängt davon ab, wie stark der Schalter gedrückt wird.
Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter ganz nach unten, um das Licht einzuschalten. Es wird der zuvor verwendeten Modus genutzt.
Ausschalten: Wenn das Licht an ist, drücken Sie den Schalter ganz nach unten, um das Licht auszuschalten.

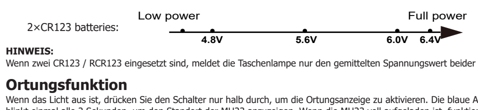
Wechsel der Helligkeitsstufen
Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter nur halb durch, um wiederholt fortlaufend durch die Helligkeitsstufen "Ultralow"-"Low"-"Mid"-"High" und "Turbo" zu schalten. (Die MH23 speichert die zuvor verwendete Helligkeitsstufe und startet mit dieser beim nächsten Einschalten.)

Direkter Zugriff auf den Turbo-Mode/Ultralow-Mode
- Ultralow: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter länger als 0,6 Sekunden nur halb durch, um in den Ultralow-Mode zu schalten.
- Turbo: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter ganz nach unten und halten Sie ihn gedrückt, um den momentanen Turbo-Mode zu aktivieren. Um das Licht auszuschalten lassen Sie den Schalter einfach los. Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter nur halb durch und halten ihn dort, um den momentanen Turbo-Mode zu aktivieren. Wenn Sie nun den Schalter entlasten, kehren Sie zur davor genutzten Helligkeitsstufe zurück.

Sonder-Modi (Strobe / SOS / Location Beacon)
Wenn die Haupt- oder Zusatzbeleuchtung eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter für mehr als 0,6 Sekunden ganz nach unten, um in den Strobe-Mode zu schalten. Wenn der Strobe-Mode eingeschaltet ist, tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um durch nacheinander fortlaufend durch die Mode "SOS" - "Beacon" und "Strobe" zu schalten. Wenn Sie sich im SOS-Mode befinden, drücken Sie den Schalter länger als 0,6 sec nur halb durch, um in den Strobe-Mode zu schalten. Drücken Sie den Schalter ganz durch, um die Modi zu verlassen.

Laden
- Die MH23 kann einen geschützten 18650 Li-Ionen-Akku mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden. Einfach die Endkappe lösen und einen geschützten 18650 Li-Ionen-Akku einlegen. Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss der MH23 und das andere Ende in einen Universal-USB-Anschluss, wie im nebenstehenden Bild gezeigt. Unter normalen Ladebedingungen blinkt die blaue LED alle 1,5 Sekunden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, beendet die MH23 automatisch das Laden und die blaue Anzeige leuchtet konstant. Wenn ein Problem (Akkuschaden, Verpolung usw.) erkannt wird, hört die MH23 auf zu laden und die blaue LED blinkt schnell. Das vollständige Aufladen eines 18650 Li-Ionen-Akkus dauert ca. 6 Stunden.
- Drücken Sie während des Ladevorgangs den Schalter halb durch/ganz durch, zeigt die blaue LED durch Blinken die derzeitige Spannung an.
- Wenn Sie das Ladekabel abziehen, zeigt die blaue LED durch Blinken die derzeitige Spannung an (Einzelheiten hierzu finden Sie in den Power-Tipps).

Power-Tipps
Bei jedem Einsetzen der Batterien zeigt die blaue Anzeige die Batteriespannung an (auf ± 0,1 V genau). Wenn die Batteriespannung beispielsweise bei einer maximalen Ladung von 4,2 V liegt, blinkt die LED viermal, gefolgt von 1,5 Sekunden Pause und 2 weiteren Blinksignalen, bevor der Standby-Modus aktiviert wird.
Unterschiedliche Spannungen stellen die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungspegel dar:



HINWEIS:
Wenn zwei CR123 / RCR123 eingesetzt sind, meldet die Taschenlampe nur den gemittelten Spannungswert beider Batterien.

Ortungsfunktion
Wenn das Licht aus ist, drücken Sie den Schalter nur halb durch, um die Ortungsanzeige zu aktivieren. Die blaue Anzeige blinkt einmal alle 2 Sekunden, um den Standort der MH23 anzuzeigen. Wenn die MH23 voll aufgeladen ist, funktioniert sie mit aktivierter Ortungsanzeige 6 Monate und 12 Monate im Standby-Modus mit deaktivierter Ortungsanzeige. Drücken Sie den Schalter erneut nur halb, um die Ortungsfunktion zu beenden.

ATR (erweiterte Temperaturregulierung)
Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul regelt die MH23 ihre Leistung und passt sich der Umgebungstemperatur an, um so die optimale Leistung zu erhalten.

Wechsel der Akkus/Batterien
Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung
Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

Garantiebedingungen
Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® MH23 Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 60 Monaten (5 Jahren) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/ Händler geschickt werden. Über 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.
Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website»www.nitecore.com« auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise
Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais) MH23 Mode d'emploi

Caractéristiques
- Ampe haute rechargeable ultra compacte
- LED CREE XHP35 HD pour un éclairage maximum de 1800 lumens
- Réflecteurs "Precision Digital Optics Technology" haute performance
- Pic d'intensité de 21600 candelas et portée de 294 mètres
- Bouton unique à deux niveaux de pression pour accéder aux différents modes et fonctions
- Circuit à courant constant haute performance offrant une autonomie maximale de 330 heures
- Indicateur lumineux indiquant le voltage de la batterie (précision 0,1V) breveté
- Module de charge micro USB permettant de recharger les batteries Li-ion
- Possède un système avancé de régulation de la température (ATR)
- Protection inversion de polarité
- Lentilles en verre minéral durci traitées antireflets
- Construit en alliage d'aluminium de grade aéronautique
- Anodisation dure qualité militaire « HAIII »
- Etanche conformément à la norme IPX8 (jusqu'à 2 m de profondeur)
- Résiste à des chutes de 1 m de hauteur
- Base plate permettant une stabilité verticale (usage type bougie)

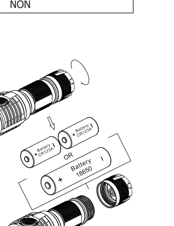
Dimensions
Longueur : 111.3mm
Diamètre tête: 31.8mm
Diamètre corps: 25.4mm
Poids: 96.2g

Accessoires
Cable USB , étui, clip, dragonne, cache port USB de rechange, joint torique de rechange

Options batteries

	Taille	voltage Nominal	Compatibilité
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Oui (Recommandé et rechargeable)
Batterie Rechargeable IMR18650 Li-ion	IMR18650	3.6V/3.7V	Oui (Recommandé et rechargeable)
Batterie 18650 Li-ion (sortie ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	oui (peut être rechargé)
Piles Lithium	CR123	3V	Oui (Compatible mais ne peut pas être rechargé)
Batterie Rechargeable Li-ion	RCR123	3.6V/3.7V	Oui (Compatible mais ne peut pas être rechargé)
Batterie 18650 Li-ion (sortie < 8A)	18650	3.6V/3.7V	NON

Instructions
Insertion de la batterie
Insérez les batteries comme sur l'illustration.
Note: Après mise en place des piles, l'indicateur lumineux clignote pour indiquer le voltage. Voir la section «Batterie» de ce mode d'emploi pour plus de détails.



Avertissement
1. Assurez-vous que la batterie est insérée avec le pôle positif pointant vers la tête de la lampe. . La lampe ne fonctionnera pas si la batterie est installée de façon incorrecte.
2. Eviter l'exposition directe dans les yeux.
3. Si la puissance de la batterie IMR18650 Li-ion est basse, arrêter l'utilisation et recharger la batterie.
4. Si le produit doit être mis dans un sac, pensez à tourner la tête de la lampe pour éviter l'activation de la lampe, Si le produit doit être stocké pendant une longue période, veillez à retirer les batteries pour éviter toute fuite des batteries.
5. Lorsque la lampe est chaude, n'essayez pas de la refroidir en l'immergeant dans un liquide. A cause de la différence entre pressions interne et externe, la lampe MH23 pourrait subir des dommages irréparables.

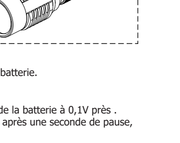
ON/OFF
La lampe MH23 possède un bouton de commande à deux niveaux de pression, similaire au déclencheur des appareils photo. La profondeur à laquelle est pressé le bouton permet de sélectionner un mode parmi les nombreuses fonctions de la lampe.
Pour allumer : Pressez l'interrupteur pour qu'il entre dans le dernier mode utilisé.
Pour éteindre : Pressez une nouvelle fois l'interrupteur à fond pour éteindre la lampe

Niveaux d'éclairage
Lorsque la lampe est allumée, pressez l'interrupteur jusqu'à mi-course plusieurs fois pour naviguer entre les niveaux d'éclairage Très bas, Bas, Moyen, Fort et Turbo. (Ultra-low, low, medium, high, turbo) La lampe MH23 possède une function mémoire qui permet à l'allumage de reprendre le dernier mode utilisé.

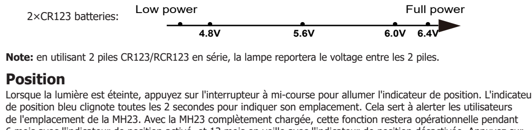
Accès direct aux modes Ultra bas et Turbo
Accès direct au mode ultra-bas : Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur le bouton jusqu'à mi-course et maintenez pendant 0.6seconde pour accéder au mode d'éclairage Très bas.
Direct Access to Turbo: Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur le bouton à fond et maintenez pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Turbo. Relacher pour éteindre la lampe;
Lorque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton jusqu'à mi-course pour entrer momentanément en mode turbo, relacher la pression pour retourner dans le mode précedemment utilize.

Mode Spécial Stroboscope/Balise/SOS (Strobe /Beacon/SOS)
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton à fond pendant 0.6 seconde pour accéder au mode Stroboscope.
Dans ce mode, appuyez sur le bouton jusqu'à mi-course pour naviguer entre les modes SOS, balise et stroboscope.
Pour quitter ces modes et éteindre la lampe, appuyez simplement à fond sur le bouton

Charge
- MH23 est capable de charger une batterie 18650 Li-ion grâce au câble USB inclus. Connectez le câble USB au port de la lampe comme illustré ci-dessous et à une source d'énergie (port USB d'ordinateur ou autre).
- Dans des conditions de charge normales, l'indicateur lumineux bleu s'allume pour signaler la charge à l'utilisateur. Lorsque la charge est complète, la lampe arrête la charge automatiquement et l'indicateur lumineux reste fixe. Si un problème survient pendant la charge, le processus s'arrête et l'indicateur lumineux clignote rapidement. Ceci est en général dû à des batteries mal insérées, lampe ou tête de lampe dévissée.
  La charge complète d'une batterie 18650 Li-ion vide dure environ 6 heures.
- Pendant la charge, appuyer à mi-course/complètement, l'indicateur lumineux clignote pour indiquer le voltage de la batterie.
- En retirant le cable usb, l'indicateur lumineux clignote pour indiquer le voltage de la batterie.



Batterie
Après installation de la batterie, l'indicateur lumineux clignote pour indiquer le voltage de la batterie à 0,1V près .
Par exemple, quand le voltage est de 4,2V, l'indicateur lumineux s'allumera 4 fois, puis, après une seconde de pause, 2 nouvelles fois. Le voltage indiqué correspond à la batterie restante.
Le voltage indiqué correspond à la batterie restante:



Note: en utilisant 2 piles CR123/RCR123 en série, la lampe reportera le voltage entre les 2 piles.

Position
Lorsque la lumière est éteinte, appuyez sur l'interrupteur à mi-course pour allumer l'indicateur de position. L'indicateur de position bleu clignote toutes les 2 secondes pour indiquer son emplacement. Cela sert à alerter les utilisateurs de l'emplacement de la MH23. Avec la MH23 complètement chargée, cette fonction restera opérationnelle pendant 6 mois avec l'indicateur de position activé, et 12 mois en veille avec l'indicateur de position désactivée. Appuyez sur l'interrupteur à mi-course pour quitter la fonction de position.

Régulation de température ATR
Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe MH23 d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température.. Cela permet d'augmenter sa durée de vie.

Changement ou recharge des batteries
Si la lampe devient faible ou ne répond plus aux réglages, cela signifie que les batteries/piles doivent être remplacées ou rechargées

Maintenance
Tous les six mois, le filetage doit être essuyé avec un chiffon propre et recouvert d'un lubrifiant à base de silicone.

Service de garantie
Tous les produits NITECORE® sont garantis pour leur qualité. Les produits défectueux peuvent être échangés par l'intermédiaire du distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant les 60 mois (5 ans) suivant l'achat. Après 60 mois, une garantie limitée s'applique, couvrant les coûts de main d'œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.

La garantie est annulée dans les situations suivantes :
1. Le(s) produit(s) est/sont décomposé(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, contactez votre distributeur national NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com

Le site officiel de Nitecore prévaut en cas de modifications des données produit.

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d'emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d'emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c'est ce dernier qui prévaut. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable.

(Русский) MH23 инструкции

Характеристики
- Высокопроизводительный компактный аккумуляторный фонарь
- Используется светодиодная лампа CREE XHP35 HD LED с максимальным световым потоком 1 800 люмен
- Технология кристаллического покрытия в сочетании с "технологией высокоточной цифровой оптики" для повышенной производительности отражателя
- Луч с максимальной интенсивностью до 21 600 кд, максимальная дальность - до 294 метров
- Используется двухступенчатый выключатель питания для управления всеми функциями
- Высокоэффективная плата питания постоянного тока обеспечивает максимальное время работы до 330 часов
- Встроенный индикатор питания отображает значение оставшегося заряда аккумулятора (Патент на полезную модель, № ZL201220057767.4)
- Индикатор питания отображает напряжение батареи (с точностью до 0,1 В)
- Интеллектуальная схема зарядки Li-ion аккумулятора (через порт зарядки микро-USB)
- Встроенная усовершенствованная технология регулирования температуры (ATR)
- Защита от обратной полярности.
- Оптическая линза с антибликовым покрытием
- Изготовлен из прочного авиационного алюминиевого сплава
- Твердое анодированное покрытие военного класса HAIII
- Водонепроницаемость в соответствии с IPX8 (погружение до 2 метров)
- Ударопрочность при падении с высоты до 1 метров
- Возможность установки фонаря на торец

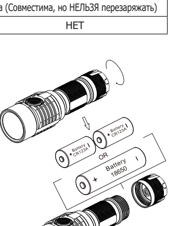
Спецификация
Длина: 4,38" (111,3 мм)
Диаметр головной части: 1,25" (31,8 мм)
Диаметр рукоятки: 1" (25,4 мм)
Масса: 3,39 унции (96,2 г)

Аксессуары
USB-кабель, кобура, зажим, ремешок, резиновая крышка, запасное уплотнительное кольцо

Варианты установки батарей

	Размер	Номинальное напряжение	Совместимость
NITECORE NL1835HP (3 500 мАч)	18650	3,6 В	Да (Рекомендуется и может перезаряжаться)
Литий-ионный аккумулятор IMR18650	IMR18650	3,6 В / 3,7 В	Да (Рекомендуется и может перезаряжаться)
Литий-ионная батарея 18650 (сила тока ≥8 А)	18650	3,6 В / 3,7 В	Да (Может перезаряжаться)
Основная литиевая батарея	CR123	3 В	Да (Совместима, но НЕЛЬЗЯ перезаряжать)
Литий-ионный аккумулятор	RCR123	3,6 В / 3,7 В	Да (Совместима, но НЕЛЬЗЯ перезаряжать)
Литий-ионная батарея 18650 (сила тока <8 А)	18650	3,6 В / 3,7 В	НЕТ

Инструкция по эксплуатации
Установка батарей
Вставьте батарею, как показано на схеме.
Примечание: После установки батареи индикатор питания под выключателем питания будет мигать, указывая значение напряжения батареи. Подробнее см. раздел «Рекомендации по питанию» данного руководства.



Внимание
1. Убедитесь в том, что положительный полюс батареи (+), направлен в сторону головной части фонаря. Фонарь MH23 не будет работать, если батареи установлены неправильно.
2. Избегайте прямого попадания луча в глаза.
3. Если уровень мощности литий-ионного аккумулятора IMR18650 снизится, прекратите использование и перезарядите аккумулятор.
4. Если фонарь хранится в рюкзаке, просьба ослабить крышку концевой части для предотвращения случайного включения фонаря. Если фонарь не используется в течение продолжительного периода времени, выньте из него все батареи, чтобы предотвратить утечку электролита.
5. Не погружайте изделие в воду или в какую-либо жидкость, когда оно слишком нагрето, так как это приведет к перепаду давления и значительному увеличению риска повреждения при воздействии воды.

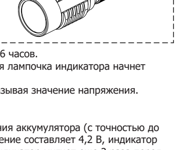
Включение/Выключение
В настоящем устройстве используется двухступенчатый выключатель питания (аналогично затвору камеры). Доступ к различным функциям зависит от того, насколько сильным было нажатие на выключатель.
Включение: При выключенном свете нажмите выключатель до упора, чтобы включить свет и войти в ранее используемый режим.
Выключение: При включенном свете нажмите выключатель до упора, чтобы выключить свет.

Изменение уровня яркости
При включенном свете нажмите выключатель наполовину для смены режимов в следующей последовательности: «Сверхнизкий-Низкий-Средний-Высокий-Сверхвысокий». (MH23 запоминает ранее используемый уровень яркости и возвращается к нему при последующем включении).

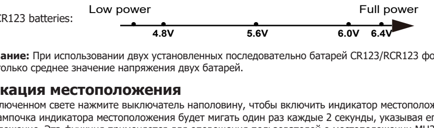
Быстрое включение режимов «Сверхвысокий/Сверхнизкий»
Быстрое включение режима «Сверхнизкий» При выключенном свете нажмите выключатель наполовину на 0,6 секунды, чтобы войти в режим «Сверхнизкий».
Быстрое включение режима «Сверхвысокий» При выключенном свете нажмите выключатель до упора и удерживайте его, чтобы войти в режим «Сверхвысокий». Отпустите кнопку, чтобы выключить свет; при включенном свете нажмите выключатель наполовину, чтобы войти в режим «Сверхвысокий», а для того, чтобы вернуться к ранее используемому уровню яркости, отпустите кнопку.

Включение специальных режимов (Стробоскоп/SOS/Маяк)
При включенном свете нажмите выключатель до упора и удерживайте его 0,6 с, чтобы включить стробоскоп. После включения стробоскопа нажмите выключатель несколько раз, чтобы переключиться в режимы SOS-Маяк-Стробоскоп. В режиме SOS нажмите выключатель наполовину и удерживайте в этом положении более 0,6 секунды, чтобы включить стробоскоп. Для выхода из режима нажмите выключатель до упора.

Подзарядка
- MH23 способен подзаряжать защищенный литий-ионный аккумулятор 18650 с использованием прилагаемого USB-кабеля. Подключите один конец USB-кабеля к USB-порту MH23, а другой конец - к универсальному USB-порту, как показано на ближайшем рисунке. При нормальных условиях подзарядки синяя лампочка индикатора будет мигать через каждые 1,5 секунды. По завершении подзарядки MH23 автоматически прекратит подзарядку, и синяя лампочка индикатора будет постоянно включена. Если обнаружена проблема (повреждение аккумулятора, обратная полярность, открыта задняя крышка или головная часть и т.д.), MH23 прекратит подзарядку, и синяя лампочка индикатора будет быстро мигать.
- Полная подзарядка литий-ионного аккумулятора 18650 занимает около 6 часов.
- Во время подзарядки нажмите выключатель наполовину/до упора, синяя лампочка индикатора начнет мигать, указывая значение напряжения.
- Если отсоединить кабель, синяя лампочка индикатора будет мигать, указывая значение напряжения.



Сведения о заряде батареи
При каждой установке аккумулятора индикатор укажет значение напряжения аккумулятора (с точностью до ±0,1 В). Например, при максимальном заряде аккумулятора, когда напряжение составляет 4,2 В, индикатор питания мигнет 4 раза, затем последует пауза в 1,5 секунды, после чего индикатор мигнет еще 2 раза перед входом в режим ожидания.
Разные значения напряжение указывают на разные уровни заряда батареи:



Примечание: При использовании двух установленных последовательно батарей CR123/RCR123 фонарь укажет только среднее значение напряжения двух батарей.

Индикация местоположения
При выключенном свете нажмите выключатель наполовину, чтобы включить индикатор местоположения. Синяя лампочка индикатора местоположения будет мигать один раз каждые 2 секунды, указывая его местоположение. Эта функция применяется для оповещения пользователей о местоположении MH23. При полностью заряженном аккумуляторе MH23 может работать 6 месяцев с включенным индикатором местоположения и 12 месяцев - в режиме ожидания при выключенном индикаторе местоположения. Нажмите выключатель наполовину, чтобы выйти из режима индикации местоположения.

ATR (усовершенствованный модуль регулирования по температуре)
Благодаря усовершенствованному модулю регулирования по температуре фонарь MH23 регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, поддерживая оптимальные эксплуатационные показатели

Замена батарей
Заменяйте батареи, когда свет становится тусклым, или фонарь перестает работать после нажатия кнопки.

Обслуживание
Каждые 6 месяцев резьбовые соединения необходимо протирать чистой тканью и наносить на него смазку на силиконовой основе.

Гарантийное обслуживание
Вся продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любую полученную в нерабочем состоянии/бракованную продукцию можно заменить, обратившись к местному торговому представителю/дилеру в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любую дефектную / неисправную продукцию NITECORE® можно бесплатно отремонтировать в течение 60 месяцев с даты приобретения. После 60 месяцев вступает в силу ограниченная гарантия, распространяющаяся на стоимость работ и техническое обслуживание, без учета стоимости запасных частей и принадлежностей.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:
1. Изделие(-я) повреждено(ы), либо в его(их) конструкцию внесены изменения лицами, не имеющими на это соответствующих полномочий.
2. Изделие(-я) повреждено(ы) в результате неправильной эксплуатации. (напр., установка батарей с обратной полярностью)
3. Изделие(-я) повреждено(ы) в результате утечки электролита.

※ Для получения оперативной информации о продуктах и услугах NITECORE® просьба обратиться к местному дистрибьютору NITECORE® или отправить электронное письмо по следующему адресу: service@nitecore.com. При внесении любых изменений в информацию о продукции преимущественную силу имеет информация, размещенная на официальном веб-сайте компании NITECORE.

（日本語）MH23 説明書

製品特徴
- 高性能な手のひらサイズの充電式ハンドライト
- CREE XHP35 HD LED を使用し、最大光束は 1800 ルーメン
- クリスタルコーティングと精密デジタル光学テクノロジー（PDOT）により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光量は 21600cd、最長照射距離は 294 m
- 2 段階電源スイッチ 1 つですべてのモードにアクセス可能
- 高性能の定電流回路基板により最大連続使用時間は 330 時間
- 組み込み式パワーインジケーターライトが電池残量をお知らせ (実用新案特許 NO. ZL201220057767.4)
- パワーインジケーターが電圧をお知らせ (誤差 ±0.1V)
- リチウムイオン充電池用の充電回路を搭載 (マイクロ USB 経由)
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- 電池の逆入れ防止機能を搭載
- 反射防止コーティングをほどこしたレンズを使用
- 航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- IPX8 の防水性能 (潜水 2m)
- 耐衝撃性 1 m
- テールキャップで自立が可能

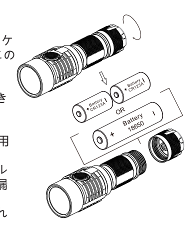
仕様
長さ : 111.3mm
ヘッド部直径 : 31.8mm
テール部直径 : 25.4mm
重量 : 96.2g

アクセサリー
USB ケーブル、 ホルスター、クリップ、
ストラップ、ラバーカバー、スペアー O リング

電池の種類

	サイズ	電圧	互換性
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Yes (推奨、充電可能)
IMR18650 リチウムイオン充電池	IMR18650	3.6V/3.7V	Yes (推奨、充電可能)
18650 リチウムイオン充電池 (電流 ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Yes (充電可能)
リチウム電池	CR123	3V	Yes (使用可能だが充電不可)
リチウムイオン充電池	RCR123	3.6V/3.7V	Yes (使用可能だが充電不可)
18650 リチウムイオン充電池 (電流 < 8A)	18650	3.6V/3.7V	NO

使用方法
電池の入れ方
図のように電池を入れてください :
ノート : バッテリーを入れると、電源スイッチ下のパワーインジケーターランプが点滅して電池残量をお知らせします。詳しくはこのマニュアルの "電池残量" を参照ください。



注意
1. 電池のプラス側がヘッド側に来るよう入れてください。逆向きに入れると正しく作動しません。
2. 光源を直接見ないでください。
3. IMR18650 リチウムイオン充電池の残量が少ないときは、使用をやめて充電してください。
4. カバンなどに入れて持ち運ぶときは、誤動作を防ぐためテールキャップをゆるめてください。長期間使用しないときは、液漏れを防ぐため電池を抜いてください。
5. 本体が熱を持っているときは、変形やダメージにつながる恐れがありますので水や液体に沈めないでください。

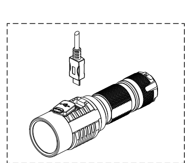
オン / オフ
本製品は（カメラのシャッターのような）2 段階スイッチを使用しています。スイッチの半押し、全押しを使い分けることですべての機能にアクセスすることができます。
オン : ライトが消えているとき、スイッチを全押しすると前回使用した明るさレベルで点灯します。
オフ : ライトがついているとき、スイッチを全押しすると消灯します。

明るさレベルの切り替え
ライトがついているとき､スイッチを半押しすると "ウルトラロー – ロー – ミドル – ハイ – ターボ" の順に明るさが切り替わります（本製品は明るさのリジューム機能があり、スイッチを入れると前回の明るさレベルで点灯します）。

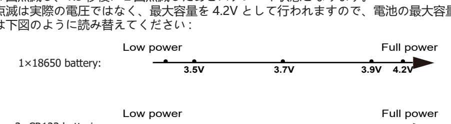
ターボ / ウルトラローへのダイレクトアクセス
ウルトラローで点灯するには : ライトが消えているとき、スイッチを 0.6 秒半押しするとウルトラローで点灯します。
ターボで点灯するには : ライトが消えているとき、スイッチを全押しし続けると、押しているあいだターボで点灯します。スイッチをはなすと消灯します。ライトがついているときは、スイッチを半押しし続けると、押している間ターボモードになり、はなすともとの明るさに戻ります。

スペシャルモード (ストロボ /SOS/ ビーコン)
ライトがついているときに、0.6 秒以上スイッチを全押しするとストロボモードになります。その状態でスイッチを半押しすると、モードが "SOS – ビーコン – ストロボ" と切り替わります。また、いずれのモードでも 0.6 秒以上半押しするとストロボに戻ります。スペシャルモードから抜けるにはスイッチを 0.6 秒以上全押しします。

充電
- MH23 は保護回路付きの 18650 リチウムイオン充電池を USB 経由で充電することができます。 充電するには図のように USB ケーブルを接続してください。充電中は青色のインジケーターランプが 1.5 秒に 1 回点滅します。フル充電状態になると自動的に充電を停止し、インジケーターランプが点灯します。充電中に異常が発生した場合 (電池のダメージ、逆入れ、キャップやヘッドの緩みなど) 、充電は中断されインジケーターランプが速く点滅します。
- 空の 18650 リチウムイオン充電池を充電するのに約 6 時間かかります。
- 充電中にスイッチを半押しすると、インジケーターランプが点滅して電圧をお知らせします。
- USB ケーブルを抜いたときも、インジケーターランプが点滅して電圧をお知らせします。



電池残量
バッテリーを入れると、スイッチ下のインジケーターランプが点滅して電圧レベルをお知らせします（誤差 ±0.1V)。例えば電池の残量がフル充電状態で 4.2V だった場合、パワーインジケーターが４回点滅し、1.5 秒後に２回点滅したあとスタンバイ状態となります。
点滅は実際の電圧ではなく、最大容量を 4.2V として行われますので、電池の最大容量が違うときは下図のように読み替えてください :



ノート : CR123 または RCR123 を２本使っている場合は､２本の電池の平均電圧をお知らせします。

ポジションインジケーター
ライトが消えているとき、スイッチを半押しするとポジションインジケーターがオンになり、補助ライト横の青色インジケーターが２秒に１回点滅して、ヘッドランプの置き場所を見つけやすくします。フル充電されている場合で、ポジションインジケーターは６ヶ月間点滅し続けることができます。また、ポジションインジケーターを使っていない場合は１２ヶ月間スタンバイモードで待機できます。ポジションインジケーターをオフにするにはスイッチを半押しします。

ATR (Advanced Temperature Regulation)
MH23 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

電池の交換タイミング
ライトが暗くなったり反応しなくなったりした場合は電池を交換してください。

メンテナンス
6 ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証サービス
すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。 NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。 60 ヵ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。
以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合

* NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。製品データが変更された場合、Nitecore の公式ウェブサイトの情報が優先されます。

(한국어) MH23 사용자 설명서

특징
- 고성능의 손바닥 크기만한 스포트라이트
- CREE XHP35 HD LED 를 사용하여 최대 출력 1800 루멘 방출
- 극한 반사 성능을위한 " 정밀 디지털 광학 기술 " 과 결합 된 크리스탈 코팅 기술
- 최대 빔 강도는 21600cd, 최대 빔 거리는 최대 294m 까지
- 2 단계 전원 스위치를 사용하여 모든 기능을 제어
- 330 시간의 실행 시간을 가진 고효율 상수 회로
- 통합 전원 표시등은 남은 배터리 전력을 표시합니다 (실용 신안 특허 , NO. ZL201220057767.4)
- 전원 표시등은 배터리 전압을 표시합니다 (0.1V 까지 정확함).
- 지능형 리튬 이온 배터리 충전 회로 (Micro-USB 충전 포트 사용)
- 통합 첨단 온도 조절 (ATR) 기술
- 역 극성 보호
- 반사 방지 코팅이있는 광학 렌즈
- 견고한 에어로 그레이드 알루미늄 합금으로 제작
- 견고한 HAIII 군용 경질 알루마이트 처리 알루미늄 합금
- IPX8 방수 (수심 2 미터)
- 1m 까지 충격 저항
- 테일 스탠드 기능

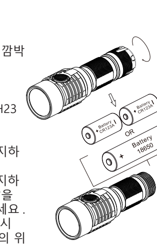
사양
길이 : 4.38″(111.3mm)
헤드 지름 : 1.25″(31.8mm)
꼬리 지름 : 1″(25.4mm)
무게 : 3.39oz(96.2g)

악세서리
UBS 케이블 , 홀스터 , 클립 ,
끈 , 고무커버 , 예비 O 링

사용가능 배터리

	Size	전압	호환가능
나이트코어 NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	가능 (권장 및 재충전 가능)
IMR18650 충전식 리튬 이온 배터리	IMR18650	3.6V/3.7V	가능 (권장 및 재충전 가능)
18650 리튬 이온 배터리 (출력 ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	가능 (재충전 가능)
기본 리튬 배터리	CR123	3V	가능 (호환가능 , 충전 불가)
충전식 리튬 이온 배터리	RCR123	3.6V/3.7V	가능 (호환가능 , 충전불가)
18650 리튬 이온 배터리 (출력 < 8A)	18650	3.6V/3.7V	불가

사용설명서
배터리 장착
그림과 같이 배터리를 넣으세요 .
참고 : 배터리를 장착 한 후 전원 스위치 아래의 전원 표시등이 깜박이면서 배터리 전압을 나타냅니다 .
자세한 내용은 이 설명서의 " 전원 팁 " 단원을 참조하십시오 .



주의사항
1. 배터리의 (+) 극 끝이 헤드를 가리키는 지 확인하십시오 . MH23 은 잘못 삽입 된 배터리로는 작동하지 않습니다 .
2. 직접 눈에 노출되지 않도록 하세요 .
3. IMR18650 리튬이온 배터리의 출력이 낮을 경우 , 사용을 중지하고 배터리를 재충전 해주세요 .
4. 손전등이 가방에 있을 때에는 손전등의 우연한 활성화를 방지하기 위해 꼬리클립을 느슨하게 해주세요 . 장시간 사용하지 않을 경우 배터리의 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하세요 .
5. 제품이 충분한 열을 발생 시키면 물이나 액체에 담그지 마십시오 . 만약 그럴 경우 압력 불균형이 발생하고 물로 인한 손상의 위험이 커집니다 .

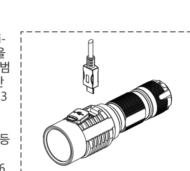
ON/OFF
이 제품은 2 단계 전원 스위치 (카메라 셔터와 유사) 를 사용합니다 . 다양한 기능에 대한 액세스는 스위치를 얼마나 세게 누르느냐에 달려 있습니다
전원 켜기 : 전원이 꺼져 있을 때 스위치를 끝까지 눌러 전원을 켜고 이전에 사용한 모드로 들어갑니다 .
전원 끄기 : 전원이 켜져 있을 때 스위치를 완전히 눌러 전원을 끕니다 .

밝기 단계의 변경
전원이 켜져 있을 때 , 스위치를 반쯤 누르면 "Ultralow-Low-Mid-High-Turbo" 모드를 순환합니다 . (MH23 은 이전에 사용 된 밝기 단계를 기억하고 다음에 켜면 다시 켜집니다 .)

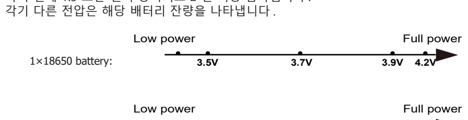
Turbo / Ultralow 에 직접 접근
Ultralow 모드에 직접 접근 : 전원이 꺼져있을 때 , 스위치를 0.6 초 동안 반쯤 누르면 Ultralow 모드로 들어갑니다 .
Turbo 모드에 직접 접근 : 전원이 꺼져있을 때 , 스위치를 끝까지 누르면 잠시 동안 Turbo 모드로 들어갑니다 . 전원을 끄려면 손을 뗍니다 . 전원이 켜져 있을 때는 스위치를 반쯤 눌러 잠시 Turbo 모드로 들어가고 스위치를 놓으면 이전에 사용한 밝기 단계로 돌아갑니다 .

특수 모드 접근 (Strobe /SOS/ Beacon)
전원이 켜져 있을 때 , 스위치를 0.6 초 이상 눌러 Strobe 모드를 켭니다 . Strobe 가 켜지면 스위치를 반복해서 눌러 "SOS-Beacon-Strobe" 를 반복합니다 . SOS 모드에서 스위치를 반쯤 눌러 SOS 에 접근하십시오 . 스위치를 끝까지 눌러 해당 모드에서 나가실 수 있습니다 .

충전
- MH23 은 포함 된 USB 케이블을 사용하여 보호 된 18650 Li-ion 배터리를 충전 할 수 있습니다 . USB 케이블의 한쪽 끝을 MH23 의 USB 포트에 꽂고 다른 쪽 끝을 아래 그림과 같이 범용 USB 포트에 꽂으십시오 . 정상적인 충전 상태에서는 파란색 표시등이 1.5 초마다 깜박입니다 . 충전이 완료되면 MH23 은 자동으로 충전을 종료하고 파란색 표시등이 계속 점등됩니다 . 문제 (배터리 손상 , 역 극성 , 느슨한 테일 캡 또는 헤드 등) 가 감지되면 MH23 의 충전이 중단되고 파란색 표시등이 빠르게 깜박입니다 .
- 방전 된 18650 리튬 이온 배터리를 완전히 충전하는 데 약 6 시간이 걸립니다
- 충전하는 동안 , 스위치를 반 혹은 완전히 아래로 누르면 파란색 표시등이 깜박 거리면서 전압을 보고합니다
- 케이블을 꺼낼 때 청색 표시등이 깜박이면서 전압을 알려줍니다 .



전원 팁
배터리를 장착할 때마다 스위치 밑의 파란색 표시등이 배터리 전압을 보고합니다 (가장 가까운 ± 0.1V 까지)
예를 들어 , 배터리 전압이 최대 4.2V 로 충전되면 전원 표시등이 4 번 깜박이고 대기 상태로 들어가기 전에 1.5 초간 일시 중지되고 2 번 이상 깜박입니다 .
각기 다른 전압은 해당 배터리 잔량을 나타냅니다 .



참고 : 두 개의 CR123 / RCR123 을 직렬로 사용하는 경우 손전등은 두 배터리 사이의 평균 전압만을보고합니다 .

위치알림
전원이 꺼져 있을 때 , 스위치를 반쯤 눌러 위치 표시등을 켜십시오 . 파란색 위치 표시등이 2 초마다 한 번 깜박이면서 위치를 나타냅니다 . 이것은 사용자에게 MH23 의 위치를 알려주는 역할을 합니다 . 완전히 충전 된 MH23 을 사용하면 위치 표시기가 활성화 된 상태에서 6 개월 동안 작동하고 위치 표시기가 비활성화 된 상태에서 12 개월 동안 대기 상태로 유지됩니다 . 스위치를 반쯤 누르면 위치 결정 기능이 종료됩니다 .

ATR (Advanced Temperature Regulation)
고급 온도 조절 모듈을 통해 MH23 은 출력을 조절하고 최적의 성능을 유지하면서 주변 환경에 적응합니다 .

배터리 교체
출력이 흐려지거나 응답하지 않는 경우 배터리를 교체하십시오 .

정비
6 개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦아 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야합니다 .

품질보증
모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다 . 초기불량 / 결함 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다 . 15 일 후에 결함이 있거나 고장난 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다 . 60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다 .
보증은 다음 상황 모두에서 무효화됩니다 :
1. 승인되지 않은 당사자가 제품을 분해 , 재구성 및 / 또는 개조 한 경우 .
2. 부적절한 사용으로 제품이 손상되었을 경우 . (즉 , 역 극성 설치)
3. 배터리 누액에 의해 제품이 손상되었을 경우 .

※ NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내주십시오 . 제품 데이터가 변경 될 경우 NITECORE 공식 웹 사이트가 우선합니다 .

(Italiano)MH23 MANUALE UTENTE

Caratteristiche
- Torcia ad alte prestazioni ricaricabile via USB
- Utilizza un LED CREE XHP35 HD per una potenza d'uscita massima di 1800 lumens
- "Precision Digital Optics Technology" per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Massima intensità luminosa pari a 21600cd e portata massima di 294 metri
- Utilizza un interruttore a due livelli di pressione per controllare tutte le funzioni
- Circuito ad alta efficienza, per una durata fino a 330 ore
- Indicatore che mostra la carica residua della batteria (Utility Model Patent, NO. ZL201220057767.4)
- Indicatore che mostra l'esatto voltaggio della batteria (accuratezza 0.1V)
- Circuito di ricarica per batterie Li-ion (attraverso porta Micro-USB)
- Tecnologia Advanced Temperature Regulation (ATR)
- Protezione contro l'inversione di polarità
- Lente frontale con rivestimento antiriflesso
- Costruita in solida lega d'alluminio aeronautica
- Robusta anodizzazione di tipo HAIII con specifiche militari
- Certificazione IPX8 waterproof (può essere immersa fino a 2 metri)
- Resistente a impatti fino a 1 metri d'altezza
- Può stare in equilibrio sul tappo posteriore

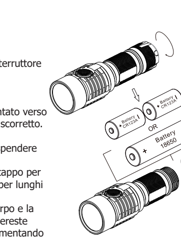
Specifiche
Lunghezza: 4.38″(111.3mm)
Diametro testa: 1.25″(31.8mm)
Diametro posteriore: 1″(25.4mm)
Peso: 3.39oz(96.2g)

Accessori
Cavo USB, fodero, clip, lacciolo,
tappo USB in gomma, O ring di ricambio

Opzioni batterie

	Tipo	Voltaggio	Compatibile
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Sì (Raccomandata e può essere ricaricata)
Batteria ricaricabile IMR18650 Li-ion	IMR18650	3.6V/3.7V	Sì (Raccomandata e può essere ricaricata)
Batteria 18650 Li-ion (output ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Sì (può essere ricaricata)
Batteria al litio	CR123	3V	Sì (Compatibile ma NON può essere ricaricata)
Batteria al litio ricaricabile	RCR123	3.6V/3.7V	Sì (Compatibile ma NON può essere ricaricata)
Batteria ricaricabile 18650 Li-ion (output < 8A)	18650	3.6V/3.7V	NO

Istruzioni per l'uso
Installazione delle batterie
Inserire le batterie come mostrato nell'immagine:
Attenzione: dopo l'installazione delle batterie, l'indicatore sotto all'interruttore lampeggerà per indicarne il voltaggio. Per dettagli vedere la sezione "Suggerimenti" di questo manuale.



ATTENZIONE
1. Assicurarsi che le batterie siano inserite con il polo positivo (+) puntato verso la parabola. La MH23 non funzionerà con batterie inserite in modo scorretto.
2. Non puntare direttamente negli occhi.
3. Quando una batteria IMR18650 Li-ion ha scarsa carica residua, sospendere l'uso e ricaricarla.
4. Quando la torcia viene messa in uno zaino, svitare parzialmente il tappo per evitare accensioni accidentali; Se si prevede di non usare la torcia per lunghi periodi, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
5. non immergere la torcia in acqua o in qualsiasi altro liquido se il corpo e la testa della torcia stanno generando molto calore. Facendolo, genereresti diseguaglianze di pressione tra il prodotto e l'ambiente esterno, aumentando drasticamente i rischi di ingresso di fluidi nella torcia.

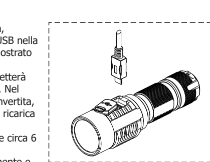
Accensione/Spegnimento
Questo prodotto utilizza un interruttore a due livelli di pressione (simile al pulsante di scatto delle fotocamere). L'accesso alle varie funzioni dipende da quanto a fondo viene premuto.
Accensione:A torcia spenta, premere completamente l'interruttore per accenderla nella modalità di ultimo utilizzo.
Spegnimento: A torcia accesa, premere completamente l'interruttore per spegnerla.

Regolare il livello di luminosità
A torcia accesa, premere parzialmente l'interruttore per selezionare le diverse intensità luminose nella sequenza "Ultralow-Low-Mid-High-Turbo". (La MH23 memorizza l'ultimo livello di luminosità utilizzato per tornarvi alla successiva accensione.)

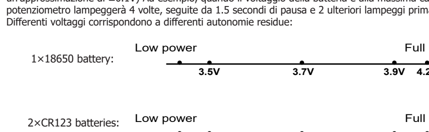
Accesso diretto a modalità Turbo/Ultralow
Accesso diretto alla modalità Ultralow: A torcia spenta, premere l'interruttore parzialmente per 0.6 secondi per entrare nella modalità Ultralow.
Accesso diretto alla modalità Turbo: A torcia spenta, premere completamente l'interruttore e tenerlo premuto per accedere momentaneamente alla modalità Turbo. Rilasciarlo per spegnere la torcia; A torcia accesa, premere parzialmente l'interruttore per accedere momentaneamente alla modalità Turbo, e rilasciarlo per tornare all'intensità luminosa precedentemente selezionata.

Accesso alle modalità speciali (Strobe/SOS/Beacon)
Quando la torcia è accesa, premere completamente l'interruttore per più di 0.6 secondi per accedere alla modalitàStrobe. Quando la torcia è accesa inStrobe, premere l'interruttore ripetutamente per selezionare le altre modalità speciali, nell'ordine "SOS-Beacon-Strobe". Premere completamente l'interruttore per uscire.

Ricarica
- L'MH23 è in grado di ricaricare una batteria 18650 Li-ion protetta, usando il cavo USB in dotazione. Inserire un'estremità del cavo USB nella porta USB dell'MH23 e l'altra in una qualsiasi porta USB, come mostrato nell'illustrazione. In normali condizioni di ricarica, l'indicatore blu lampeggerà ogni 1.5 secondi. Terminata l'operazione, l'MH23 smetterà automaticamente di caricare, e l'indicatore blu resterà illuminato. Nel caso fosse rilevato un problema (batteria danneggiata, polarità invertita, parabola o tappo posteriore svitati, ecc.), l'MH23 interromperà la ricarica e l'indicatore blu lampeggerà rapidamente.
- La ricarica completa di una batteria 18650 Li-ion esaurita richiede circa 6 ore.
- Durante la carica, premere l'interruttore parzialmente/completamente e l'indicatore blu indicherà il voltaggio.
- Quando il cavo verrà rimosso, l'indicatore blu lampeggerà per indicare il voltaggio.



Suggerimenti
Ogni volta che viene inserita una batteria, l'indicatore blu sotto l'interruttore riporterà il voltaggio (con un'approssimazione di ±0.1V) Ad esempio, quando il voltaggio della batteria è alla massima carica di 4.2V, il potenziometro lampeggerà 4 volte, seguite da 1.5 secondi di pausa e 2 ulteriori lampeggi prima di entrare in standby. Differenti voltaggi corrispondono a differenti autonomie residue:



Attenzione: quando si usano CR123/RCR123 in serie, la torcia indica solamente la media dei due voltaggi.

Indicatore di posizione
A torcia spenta, premere parzialmente l'interruttore per attivare l'indicatore di posizione. L'indicatore blu lampeggerà una volta ogni 2 secondi per mostrare all'utente dove si trova l'MH23. Quando l'MH23 è completamente carica, rimarrà operativa per 6 mesi con l'indicatore di posizione attivato, e 12 mesi in standby con l'indicatore di posizione disattivato. Premere parzialmente l'interruttore per disattivare l'indicatore di posizione.

ATR (Advanced Temperature Regulation)
Con il modulo Advanced Temperature Regulation, la MH23 regola la propria potenza d'uscita adattandosi all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

Sostituzione delle batterie
Sostituire le batterie quando la luminosità risulta affievolita o non varia.

Manutenzione
Ogni 6 mesi, le filettature vanno passate con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base siliconica.

Garanzia
La qualità di tutti i prodotti NITECORE® è garantita. I prodotti difettosi o non funzionanti possono essere restituiti per la sostituzione tramite negozianti e distributore ufficiale entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi i 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti saranno riparati gratuitamente per un periodo di 60 mesi dalla data di acquisto. Dopo i 60 mesi, si applica una garanzia limitata, che copre il costo di interventi e manutenzione, ma non quello di accessori o ricambi.
La garanzia decade in tutte le seguenti circostanze:
1. Il prodotto è smontato, rimontato e/o modificato da personale non autorizzato.
2. Il prodotto è danneggiato in seguito ad uso improprio.
3. Il prodotto è danneggiato a causa di perdite di acido da parte delle batterie.

※ Per informazioni aggiornate sui prodotti e I servizi NITECORE®, per cortesia contattare il distributore nazionale NITECORE®, o inviare un'email a service@nitecore.com. In caso di variazioni delle caratteristiche dei prodotti, fa testo quanto riportato dal sito ufficiale NITECORE®.

(Română) MH23 Manual de utilizare

Caracteristici
- Lanterna ultra-performanta reincarcabila de dimensiunile unei palme
- Furnizează 1800 de lumeni prin LED-ul CREE XHP35 HD LED.
- "Crystal Coating Technology" și "Precision Digital Optics Technology" conferă reflectorului rezultate ridicate.
- Intensitate luminoasă maximă de 21600 cd. Fasciculul luminos atinge până la 294 metri.
- Controlul funcțiilor se face de la un comutator în două trepte.
- Circuit pentru curent constant efficient, cu autonomie de 330 de ore.
- Indicator luminos care arată energia existentă în baterie (Model Patentat, Nr. ZL201220057767.4)
- Indicator al voltajului bateriei (acuratețe 0.1V)
- Circuit inteligent pentru încărcarea acumulatorului Li-Ion (prin port de încărcare Micro-USB)
- Integrează tehnologie avansată pentru reglarea temperaturii (ATR – Advanced Temperature Regulation)
- Protecție împotriva polarității inversate
- Lentilă cu strat anti-reflexie
- Fabricată din aliaj de aluminiu solid, utilizat în industria aeronautică.
- Anodizare dură, standard militar HAIII
- Waterproof IPX8 (submersibilă 2 meteri)
- Rezistență la impact 1 metri
- Poate fi așezată în poziție verticală

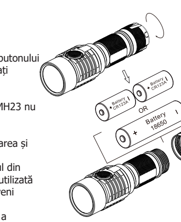
Specificații
Lungime: 111,3 mm
Diametru cap: 31,8 mm
Diametru coadă : 25,4 mm
Greutate: 96, 2 grame

Accesorii
Cablu USB, husă, clemă prindere,
șnur, protecție din cauciuc, inel tip O.

Baterii opționale

	Dimensiune	Voltaj nominal	Compatibilitate
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Da (Recomandată și poate fi reîncărcat)
Acumulator IMR18650 Li-ion	IMR18650	3.6V/3.7V	Da (Recomandată și poate fi reîncărcat)
Acumulator 18650 Li-ion (putere ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Da (Poate fi reîncărcat)
Baterie Litiu primară	CR123	3V	Da (Compatibilă, dar NU poate fi reîncărcată)
Acumulator Li-ion	RCR123	3.6V/3.7V	Da (Compatibilă, dar NUpoate fi reîncărcat)
Acumulator 18650 Li-ion (putere < 8A)	18650	3.6V/3.7V	Nu

Instrucțiuni de utilizare
Instalarea bateriei
Introduceți bateria după cum indică graficul
Notă: După introducerea bateriei, indicatorul de putere aflat în spatele butonului de pornire va clipi pentru a indica voltajul bateriei. Vă rugăm să consultați secțiunea "Sfaturi referitoare la putere" pentru detalii.



Atenționare
1. Asigurați-vă că bateriile sunt inserate cu polul pozitiv (+) către cap. MH23 nu pornește dacă bateriile sunt inserate incorrect.
2. Evitați expunerea directă a ochilor.
3. Când nivelul acumulatorului Li-Ion IMR18650 este scăzut, opriți utilizarea și încărcați acumulatorul.
4. Când lanterna este ținută în rucsac, vă recomandăm să slăbiți capacul din coada acesteia pentru a preveni activarea accidentală. Dacă nu este utilizată pentru o perioadă îndelungată; scoateți bateriile din ea pentru a preveni scurgerile.
5. Nu scufundați produsul în apă sau orice alt lichid, atunci când acesta a generat suficientă căldură, acest lucru va duce la diferente de presiune și crește în mod semnificativ riscul de daune provocate de apă.

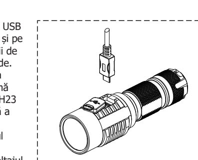
ON/OFF
Nitecore MH23 utilizează un comutator în două trepte (similar camerelor de filmat). Accesarea funcțiilor depinde de presiunea care se pune pe acesta prin apăsare.
Pornire: Cu lanterna oprită, apăsați butonul complet. Lanterna pornește în modul activat la utilizarea anterioară.
Oprire: Cu lanterna pornită, apăsați butonul complet

Schimbarea nivelului de luminozitate
Cu lanterna pornită, apăsați partial butonul pentru a accesa treptele de luminozitate: "Foarte scăzut-Scăzut-Mediu-Ridicat-Turbo". (The MH23 reține nivelul utilizat anterior și pornește în acesta la următoarea activare).

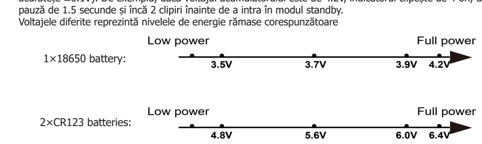
Acces direct to Turbo/ Foarte scăzut
Acces direct la Foarte scăzut: Cu lanterna oprită, apăsați butonul parția, pentru aproximativ 0.6 secunde.
Acces direct la Turbo: Cu lanterna oprită, apăsați complet butonul și mențineți-l în această poziție pentru a intra în Turbo momentan. Eliberați pentru a opri lanterna. Cu lanterna pornită, apăsați parțial butonul pentru a accesa Turbo momentan și eliberați-l pentru a reveni la nivelul utilizat anterior.

Accesarea modurilor speciale (Stroboscop/ SOS/ Localizare)
Cu lanterna pornită, apăsați complet butonul pentrupuțin peste 0.6 secunde pentru a accesa stroboscopul. După ce stroboscopul este pornit, apasați butonul în mod repetat pentru a accesa "SOS-Beacon-Strobscop". În modul SOS mode, apăsați butonul puțin peste 0.6 secunde pentru a accesa stroboscopul. Apăsați complet butonul pentru a ieși.

Încărcare
- MH23 încarcă un accumulator Li-Ion 18650 prin cablul de încărcare USB inclus. Conectați un capăt al cablului USB la portul USB al lanternei și pe celălalt la un port USB universal, așa cum arată ilustrația. În condiții de încărcare normală, indicatorul albastru clipește la fiecare 1.5 secunde. Când încărcarea este completă, MH23 oprește automat alimentarea și indicatorul albastru luminează constant. Dacă intervine o problemă (baterie deteriorată, polaritate inversată, cap sau coadă slăbită), MH23 oprește încărcarea și indicatorul clipește rapid. Încărcarea completă a unui acumulator 18650 epuizat durează aproximativ 6 ore.
- În timpul încărcării, apăsați comutatorul partial/ total, iar indicatorul albastru va clipi pentru a arăta voltajul.
- Când scoateți cablul, indicatorul albastru clipește pentru a indica voltajul.



Sfaturi referitoare la putere
La fiecare introducere a acumulatorului, indicatorul albastru din spatele comutatorului arată voltajul acestuia (cu acuratețe ±0.1V). De exemplu, dacă voltajul acumulatorului este de 4.2V, indicatorul clipește de 4 ori, urmat de o pauză de 1.5 secunde și încă 2 clipiri înainte de a intra în modul standby.
Voltajele diferite reprezintă nivelele de energie rămase corespunzătoare



Notă: în cazul utilizării a două baterii CR123/ RCR123 în serie, lanterna indică doar voltajul mediu dintre cele două baterii.

Poziționare
Cu lanterna oprită, apăsați parțial comutatorul pentru a porni indicatorul de poziționare. Indicatorul albastru clipește la fiecare 2 secunde pentru a indica poziția. Această opțiune ajută utilizatorii să identifice locul în care se află lanterna. Când MH23 este încărcată total, acesta rămâne operațional șase luni cu indicatorul de poziție activat și 12 luni în standby, cu indicatorul dezactivat. Apăsați parțial comutatorul pentru a ieși din funcția de poziționare.

ATR (Reglare avansată a temperaturii)
Prin modul ATR, MH23 reglează puterea și o adaptează mediului înconjurător, păstrând performanțe optime.

Schimbarea bateriilor
Schimbați bateriile când fasciculul luminos este slab sau lanterna nu mai răspunde la comenzi.

Mentenanță
La fiecare 6 luni, curățați MH23 cu o pânză curată, după care aplicați un strat subțire de lubrifiant pe baza de silicon.

Garanție
Toate produsele NITECORE® au garanție pentru calitate. DOA/ produsele defecte pot fi înlocuite printr-un distribuitor în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni pot fi reparate gratuit pentru o perioadă de 60 de luni (5 ani) de la data achiziționării. După cele 60 de luni (5 ani), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.
Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:
1. spart/e, reconstituit/e și/ sau modificate de către persoane neautorizate.
2. deteriorate/e din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată).
3. deteriorate/e din cauza scurgerii acumulatorului.

※ Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com. Website-ul oficial Nitecore are prioritate în cazul modificării datelor produselor.

（简体中文）MH23 使用说明书

产品特性
- 高性能可充电掌上搜索灯
- 采用 CREE XHP35 HD LED
- 最高 1800 流明超强亮度输出
- 采用晶亮电镀技术结合 PDOT 数字精确优化技术制造的最优化光学系统
- 最大光强 21600 坎德拉，最远射程 294 米
- 两段式开关创新设计，一键控制多种功能
- 采用高效率恒流电路，最长 330 小时续航时间
- 开关按钮内藏电量指示灯，可以提示电池剩余电量（实用新型专利，专利号：ZL201220057767.4）
- 电量指示灯可显示电池电压（精确到 0.1V）
- 智能锂电池充电电路（Micro-USB 通用充电接口）
- 内置高级温控模块 ATR
- 电池电子防反接保护功能
- 双面镀膜防刮光学镜片
- 航太级铝合金制造
- 耐磨军规三级硬化表面处理
- 符合 IPX8 防水标准（水下 2 米）
- 1 米防摔能力
- 尾部倒立功能

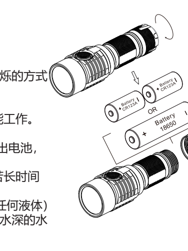
体积
长度：111.3mm
头部直径：31.8mm
尾部直径：25.4mm
重量：96.2g

配件
USB 充电线、电筒套、抱夹、手绳、
备用充电口胶塞、备用防水 O 圈

选用电池

	尺寸规格	标称电压	是否可用
NITECORE NL1835HP（3500mAh）	18650	3.6V	是（推荐使用并可进行充电）
高放电可充电动力锂电池	IMR18650	3.6V/3.7V	是（推荐使用并可进行充电）
18650 锂充电电池(放电能力达到 8A 以上)	18650	3.6V/3.7V	是（可以使用并可进行充电）
一次性锂金属电池	CR123	3V	是（可以使用但不能充电）
可充电锂离子电池	RCR123	3.6V/3.7V	是（可以使用但不能充电）
18650 锂充电电池（放电能力低于 8A）	18650	3.6V/3.7V	否（不能使用）

使用电筒
装入电池
请按示意图装入电池：（如图）
注：在每次装入电池后，位于开关按钮的电量指示灯将以闪烁的方式报出电池电压。详情请参考"电量提示"一章。



警告
1. 请将电池按照正极朝灯头方向放入，反装电池电筒将不能工作。
2. 请勿将光线直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
3. 当 IMR18650 锂电池电量较低时，请及时停止使用并取出电池，以免对电池造成损害。
4. 若把电筒放置在背包内，请拧松尾盖以防止错误开启；若长时间储存，请把电筒内的电池取下以防止电池漏液。
5. 在手电筒处于高温状态下时，请勿将手电筒置入冷水 (或任何液体) 中降温。因为由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致手电筒进水而损坏。

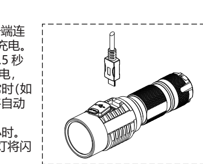
开启 / 关闭
本产品采用两段式电子开关（类似相机快门按钮），可根据用户按压开关的深浅程度进行不同的功能控制。
开启：关闭状态下，重按一下开关按键，即开启并进入此前使用档位。
关闭：开启状态下，重按一下开关按键，即关闭。

亮度调节
在照明开启状态下，每轻按一下开关按键，亮度将按"节能档 - 低亮档 - 中亮档 - 高亮档 - 极亮档"顺序循环切换。
（此模式设有记忆功能，当再次开启照明时，将自动进入此前使用的档位。）

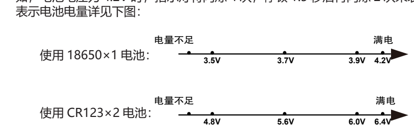
直接开启极亮档 / 节能档
直接开启节能档：关闭状态下，轻按开关按键超过 0.6 秒，即开启节能档。
直接开启极亮档：关闭状态下，重按开关按键不放，即开启极亮档，松手即关闭；照明开启状态下，轻按开关按键不放，即开启极亮档，松手即返回此前使用档位。

使用特殊档位（暴闪 /SOS/ 信标）
在照明开启状态下，重按开关按键超过 0.6 秒，即开启暴闪。如需使用其他特殊功能，在开启暴闪后，每轻按一下开关按键，即按"SOS- 信标 - 暴闪"顺序循环切换。当开启 SOS 后，轻按开关按键超过 0.6 秒，即可快速切换至暴闪。重按一下开关按键即可退出特殊功能。

充电
- 本产品自带智能充电功能。如图所示，把 USB 充电线一端连接至筒身充电插孔，另一端插上 USB 充电设备即可进行充电。当 MH23 处于正常充电状态时，蓝色电量指示灯将每 1.5 秒闪烁 1 次提示用户；当充满电时，MH23 将自动停止充电，且蓝色电量指示灯将长亮提示用户; 当检测到充电不正常时 (如电池损坏、反装电池、筒头或尾盖未拧紧），MH23 将自动停止充电，且蓝色电量指示灯将快速闪烁提示用户。
- 对一节 18650 锂充电电池进行充电，充电时间约为 6 小时。
- 在充电过程中轻按或重按一下开关按键，蓝色电量指示灯将闪烁提示电池电压。
- 拔出充电线时，蓝色电量指示灯将闪烁提示电池电压。



电量提示
每次装入电池时，位于开关按键下的蓝色电量指示灯将以闪烁来表示电池电压（精确到 ±0.1V）。例如，电池电压为 4.2V 时，指示灯将闪烁 4 次，停顿 1.5 秒后再闪烁 2 次来表示 4.2V。所提示的电压表示电池电量详见下图：



注：当使用两节 CR123/RCR123 电池串联时，电筒只报单节电池电压（两节电池电压平均值）。

位置提示功能
在关闭状态下，轻按一下开关按键，即开启位置提示功能。蓝色指示灯每 2 秒闪烁一次以提示用户 MH23 的位置。此状态下，待机时间约为半年；在照明和位置提示功能都关闭的状态下，待机时间约为一年。再次轻按一下开关按键即可关闭此功能。

高级温控模块（ATR）
MH23 内置高级温控模块，根据工作状态和外界温度自动调节亮度输出以达到最佳工作状态。

更换电池
当电池电量不足，位于开关按钮的蓝色电量指示灯将连续快速闪烁，电筒甚至会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时，应更换电池。

保养电筒
请每半年使用软布清洁电筒的螺牙，并使用硅润滑油润滑螺牙。

保固
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 5 年内享受免费保固服务。在超过 5 年免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。
本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

Thanks for purchasing NITECORE!
Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

MH05032320